



www.vcx.com.pl

## KARTA KATALOGOWA

### ROZŁĄCZNIKI IZOLACYJNE DL/SDL



**Rozłącznik izolacyjny DL/SDL** (ang. switch-disconnector) - łącznik elektryczny (rozłącznik) spełniający jednocześnie dwie funkcje:

- przewodzenia prądu w warunkach znamionowych, podczas przetężenia (w tym zwarcia, przez odpowiednio zdefiniowany czas) oraz rozłączania obwodu w warunkach znamionowych i zakłóceńowych
- izolowanie czyli spełnienie własności izolacyjnych zapewniających bezpieczną pracę obsługi.

**Wyłączniki izolacyjne serii DL/SDL** są przeznaczone jako wyłączniki główne obwodów elektrycznych działających pod napięciem 230/400 V AC 50/60 Hz i prądzie znamionowym 40A do 100 A, a także łączenia obwodów elektrycznych pod obciążeniem.

- Aparat spełniający powyższe wymagania według normy IEC/EN 60947-3 ma naniesioną na obudowę przytoczoną normę oraz oznakowany jest odpowiednim symbolem.
- Produkt może być montowany wyłącznie przez osoby uprawnione.
- Przed montażem należy odłączyć zasilanie.
- Bezpieczny i łatwy montaż na szynie TH35 za pomocą plastikowych klipsów.
- Celem poprawy bezpieczeństwa użytkownika wyposażony w czytelny wskaźnik zadziałania.

#### **Informacje dotyczące bezpieczeństwa:**

- Instalacja, konserwacja i ewentualna wymiana tego urządzenia musi być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowaną i uprawnioną osobę.
- Należy zastosować się do wszystkich odnośnych lokalnych, regionalnych i krajowych regulacji podczas instalacji, używania, konserwacji oraz wymiany urządzenia.
- Otwarcie lub jakkolwiek inna ingerencja w urządzenie powoduje utratę gwarancji.
- Obciążenia przekraczające wartości podane od Producenta mogą spowodować uszkodzenie samego urządzenia, jak i podłączonych układów elektrycznych.
- Eksploatacja i montaż urządzenia jest dozwolona wyłącznie z uwzględnieniem warunków zawartych w instrukcji i innych dokumentach dotyczących produktu.
- Przed przystąpieniem do pracy należy odłączyć zasilanie urządzenia.



www.vcx.com.pl

## ROZŁĄCZNIKI IZOLACYJNE DL

### PAKOWANIE I OZNACZENIE

| nazwa                            | numer katalogowy | seria | kod EAN 1 szt. | kod EAN opakowanie | sztuk w opakowaniu | ilość pól |
|----------------------------------|------------------|-------|----------------|--------------------|--------------------|-----------|
| Rozłącznik izolacyjny 1P 40A     | DL 1P 40A        | DL    | 05906874479902 | 05901122686439     | 12 szt.            | 1         |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 40A     | DL 3P 40A        | DL    | 05906874479919 | 05901122686446     | 4 szt.             | 3         |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 63A     | DL 1P 63A        | DL    | 05906874479926 | 05901122686453     | 12 szt.            | 1         |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 63A     | DL 3P 63A        | DL    | 05906874479933 | 05901122686460     | 4 szt.             | 3         |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 63A     | DL 4P 63A        | DL    | 05906874479940 | 05901122686477     | 3 szt.             | 4         |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 100A    | DL 1P 100A       | DL    | 05906874479957 | 05901122686484     | 12 szt.            | 1         |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 100A    | DL 3P 100A       | DL    | 05906874479964 | 05901122686491     | 4 szt.             | 3         |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 100A    | DL 4P 100A       | DL    | 05906874479971 | 05901122686507     | 3 szt.             | 4         |
| Rozłącznik izolacyjny SDL 3P 63A | SDL 3P 63A       | SDL   | 5901122685920  | 5901122685937      | 4 szt.             | 3         |

## ROZŁĄCZNIKI IZOLACYJNE DL

### CECHY ELEKTRYCZNE

| nazwa                            | cechy elektryczne  |                                         |                                                          |                          |                                    |                                    |                     |
|----------------------------------|--------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------|
|                                  | prąd znamionowy Ie | znamionowy prąd zwarcia I <sub>sc</sub> | znamionowa odporność impulsowa (1,2/50) U <sub>imp</sub> | stopień zanieczyszczenia | napięcie znamionowe U <sub>e</sub> | izolacja znamionowa U <sub>i</sub> | częstotliwość prądu |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 40A     | 40A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 230V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 40A     | 40A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 63A     | 63A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 230V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 63A     | 63A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 63A     | 63A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 100A    | 100A               | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 230V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 100A    | 100A               | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 100A    | 100A               | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500 V                              | 50/60 Hz            |
| Rozłącznik izolacyjny SDL 3P 63A | 63A                | 12 Ie 1s                                | 6000                                                     | 2                        | 400V                               | 500V                               | 50/60 Hz            |



www.vcx.com.pl

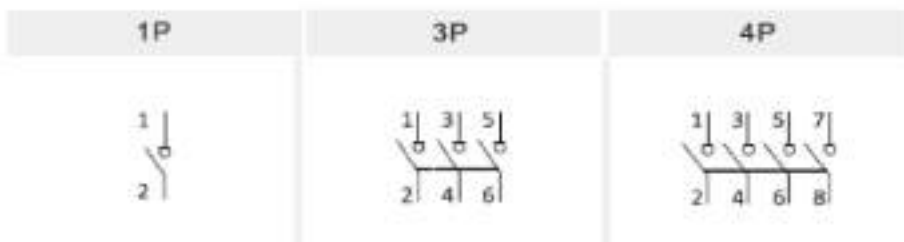
## ROZŁĄCZNIKI IZOLACYJNE DL

### CECHY MECHANICZNE I MONTAŻ

| nazwa                         | cechy mechaniczne     |                       |                        |                 |                   |             | montaż                                     |                                         |                                                     |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------|-------------------|-------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                               | żywoćność elektryczna | żywoćność mechaniczna | wskaznik pozycji pracy | stopień ochrony | temp. składowania | temp. pracy | maksymalny przekrój przewodów łączeniowych | moment dokręcenia zacisków łączeniowych | możliwość podłączenia za pomocą szyn grzebieniowych |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 40A  | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 40A  | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 63A  | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 63A  | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 63A  | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 1P 100A | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 3P 100A | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |
| Rozłącznik izolacyjny 4P 100A | 1500                  | 8500                  | tak                    | IP 20           | -30/+70°C         | -30/+50°C   | 25 mm <sup>2</sup>                         | 3Nm                                     | tak                                                 |

|                                  |      |      |     |       |           |           |                   |     |     |
|----------------------------------|------|------|-----|-------|-----------|-----------|-------------------|-----|-----|
| Rozłącznik izolacyjny SDL 3P 63A | 1500 | 8500 | tak | IP 20 | -30/+70°C | -30/+50°C | 25mm <sup>2</sup> | 3Nm | tak |
|----------------------------------|------|------|-----|-------|-----------|-----------|-------------------|-----|-----|

### SCHEMAT PODŁĄCZENIA I WYMIARY





www.vcx.com.pl

## DATA SHEET

### INSULATING SWITCH DISCONNECTORS DL/SDL



**Switch-disconnector DL/SDL** - An electrical switch (disconnecter) that performs two functions simultaneously:

- Conduction of current under rated conditions, during overcurrent (including short-circuit, for a well-defined period of time) and disconnection of the circuit under rated and fault conditions
- Isolation, that is, the fulfillment of insulating properties to ensure safe operation of the service.

**Isolation switches series DL/SDL** are designed as main circuit breakers for electrical circuits operating at 230/400V AC 50/60 Hz and rated current of 40A to 100 A, as well as connecting electrical circuits under load.

- Apparatus complying with the above requirements according to IEC/EN 60947-3 has the cited standard stamped on the
- the cited standard on the housing and is marked with the appropriate symbol.
- The product can be installed only by authorized persons.
- Disconnect the power supply before installation..
- Safe and easy installation on TH35 busebar with plastic clips.
- To improve safety of use, it is equipped with a clear activation indicator.

#### **Safety information:**

- Installation, maintenance and possible replacement of this appliance must only be carried out by a qualified and authorised person.
- All relevant local, regional and national regulations must be complied with when installing, using, maintaining and replacing the unit.
- Opening or otherwise tampering with the unit will void the warranty.
- Loads exceeding the values specified from the manufacturer may damage the device itself as well as the connected electrical systems.
- Operation and assembly of the device is only permitted in accordance with the conditions contained in the manual and other product documents.
- Disconnect the power supply to the appliance before starting work.



www.vcx.com.pl

## INSULATING SWITCH DISCONNECTOS DL

### PACKAGING AND MARKING

| Name                                  | number catalog | Series | EAN code 1 pc  | EAN code packaging | pieces per package | number of fields |
|---------------------------------------|----------------|--------|----------------|--------------------|--------------------|------------------|
| Isolation switch disconnecter 1P 40A  | DL 1P 40A      | D L    | 05906874479902 | 05901122686439     | 12                 | 1                |
| Isolation switch disconnecter 3P 40A  | DL 3P 40A      | D L    | 05906874479919 | 05901122686446     | 4                  | 3                |
| Isolation switch disconnecter 1P 63A  | DL 1P 63A      | D L    | 05906874479926 | 05901122686453     | 12                 | 1                |
| Isolation switch disconnecter 3P 63A  | DL 3P 63A      | D L    | 05906874479933 | 05901122686460     | 4                  | 3                |
| Isolation switch disconnecter 4P 63A  | DL 4P 63A      | D L    | 05906874479940 | 05901122686477     | 3                  | 4                |
| Isolation switch disconnecter 1P 100A | DL 1P 100A     | D L    | 05906874479957 | 05901122686484     | 12                 | 1                |
| Isolation switch disconnecter 3P 100A | DL 3P 100A     | D L    | 05906874479964 | 05901122686491     | 4                  | 3                |
| Isolation switch disconnecter 4P 100A | DL 4P 100A     | D L    | 05906874479971 | 05901122686507     | 3                  | 4                |
| Isolation switch disconnecter 3P 63A  | SDL 3P 63A     | SDL    | 5901122685920  | 5901122685937      | 4                  | 3                |

## INSULATING SWITCH DISCONNECTOS DL

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

| Name                                  | ELECTRICAL CHARACTERISTICS |                                     |                                        |                  |                  |                     |                   |
|---------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
|                                       | current rated Ie           | Rated current short circuit current | Rated resistance Impulse (1.2/50) Uimp | degree pollution | voltage rated Ue | insulation rated Ui | frequency current |
| Isolation switch disconnecter 1P 40A  | 40A                        | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 230V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 3P 40A  | 40A                        | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 400V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 1P 63A  | 63A                        | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 230V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 3P 63A  | 63A                        | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 400V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 4P 63A  | 63A                        | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 400V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 1P 100A | 100A                       | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 230V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 3P 100A | 100A                       | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 400V             | 500 V               | 50/60 Hz          |
| Isolation switch disconnecter 4P 100A | 100A                       | 12 Ie 1s                            | 6000                                   | 2                | 400V             | 500 V               | 50/60 Hz          |



www.vcx.com.pl

## INSULATING SWITCH DISCONNECTOS DL

### MECHANICAL CHARACTERISTICS AND INSTALLATION

| Name                                   | MECHANICAL CHARACTERISTICS |                      |                              |                   |               |                 | INSTALLATION                              |                                            |                                                   |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------|---------------|-----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                        | life span electric         | life span mechanical | indicator position operation | degree protection | temp. Storage | operating temp. | maximum cross-section of connecting wires | tightening torque of the connection clamps | possibility connection via by means of comb rails |
| Isolation switch disconnectors 1P 40A  | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 3P 40A  | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 1P 63A  | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 3P 63A  | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 4P 63A  | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 1P 100A | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 3P 100A | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |
| Isolation switch disconnectors 4P 100A | 1500                       | 8500                 | YES                          | IP 20             | -30/+70°C     | - 30/+50°C      | 25 mm <sup>2</sup>                        | 3Nm                                        | YES                                               |

### CONNECTION DIAGRAM AND DIMENSIONS

